

# Lời dịch Bleed It Out - Linkin Park

## Lời dịch & lyrics Bleed It Out - Linkin Park

Yeah, here we go for the hundredth time

Nào ta lại bắt đầu lần thứ 100

Hand grenade pins in every line

Từng câu chữ như lựu đạn chờ nổ

Throw 'em up and let something shine

Ném nó lên và ngắm nó tỏa sáng

Going out of my f\*cking mind

Tôi phát điên lên mẹ nó mất thôi

Filthy mouth, no excuse

Lời nói thô bỉ, không biện minh

Find a new place to hang this noose

Kiểm một chỗ để treo cái thòng lọng này lên

String me up from atop these roofs

Treo tôi lên chỗ cao nhất trên những cái mái kia

Knot it tight so I won't get loose

Thắt thật chặt để tôi không được rời lỏng

Truth is you can stop and stare

Sự thật là các người có thể dừng lại nhìn

Bled myself out and no one cares

Tôi chảy máu và cũng chẳng ai quan tâm

Dug a trench out, laid down there

Đào một cái rãnh, nằm xuống đó

With a shovel up out of reach somewhere

Với cái xẻng thì ném đâu ngoài tầm với

Yeah, someone pour it in

Yeah, ai đó trút hết vào đi

Make it a dirt dance floor again

Lại làm cho nó thành một sàn nhảy bẩn thỉu đi

Say your prayers and stomp it out

Cầu nguyện và nhảy đi nào

When they bring that chorus in

Khi mà họ tới đoạn cao trào

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

Just to throw it away

Chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Go, stop the show

Nào, dừng buổi diễn đi

Choppy words in a sloppy flow

Lời lẽ lủng củng và điệu đi chẳng trôi

Shotgun opera, lock and load

Shotgun opera, súng đã sẵn sàng

Cock it back and then watch it go

Lên đạn đi và hãy nhìn đây

Mama, help me, I've been cursed  
Mẹ ơi, cứu con, con bị nguyền rủa  
Death is rolling in every verse  
Cái chết rình rập ở khắp lời bài hát  
Candy paint on his brand new hearse  
Ma túy phủ đầy trên cái xe tang mới toanh của hắn  
Can't contain him, he knows he works  
Không thể chứa được hắn, hắn biết là thế mà  
This hurts, I won't lie  
Thật đau, tôi không điêu đâu  
Doesn't matter how hard I try  
Chẳng quan trọng dù tôi có cố gắng đến đâu  
Half the words don't mean a thing  
Nửa câu chữ thì chẳng có nghĩa lý gì  
And I know that I won't be satisfied  
Và tôi biết rằng tôi sẽ chẳng thoả mãn đâu  
So, why try ignoring him?  
Vậy sao lại lờ hắn ta đi?  
Make it a dirty dance floor again  
Lại làm cho nó thành một sàn nhảy bẩn thỉu đi  
Say your prayers and stomp it out  
Cầu nguyện và nhảy đi nào  
When they bring that chorus in  
Khi mà họ tới đoạn cao trào  
I bleed it out  
Tôi đã chảy máu  
Digging deeper just to throw it away  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi  
I bleed it out  
Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

Just to throw it away

Chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

I've opened up these scars

Tôi đã lộ ra những vết sẹo này

I'll make you face this

Tôi sẽ khiến anh phải đối mặt với điều này

I've pulled myself so far

Tôi đã đẩy bản thân đi quá xa

I'll make you face this now

Tôi sẽ khiến anh phải đối mặt với điều này ngay bây giờ

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

Just to throw it away

Chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

Digging deeper just to throw it away

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

Just to throw it away

Chỉ để vứt đi mà thôi

I bleed it out

Tôi đã chảy máu

## Lyrics Bleed It Out - Linkin Park

Yeah, here we go for the hundredth time

Hand grenade pins in every line

Throw 'em up and let something shine

Going out of my f\*cking mind

Filthy mouth, no excuse

Find a new place to hang this noose

String me up from atop these roofs

Knot it tight so I won't get loose

Truth is you can stop and stare

Bled myself out and no one cares

Dug a trench out, laid down there

With a shovel up out of reach somewhere

Yeah, someone pour it in

Make it a dirt dance floor again

Say your prayers and stomp it out

When they bring that chorus in

I bleed it out

Digging deeper just to throw it away

I bleed it out

Digging deeper just to throw it away

I bleed it out

Digging deeper just to throw it away

Just to throw it away

I bleed it out

Go, stop the show

Choppy words in a sloppy flow

Shotgun opera, lock and load

Cock it back and then watch it go

Mama, help me, I've been cursed

Death is rolling in every verse

Candy paint on his brand new hearse

Can't contain him, he knows he works

This hurts, I won't lie

Doesn't matter how hard I try

Half the words don't mean a thing

And I know that I won't be satisfied

So, why try ignoring him?

Make it a dirty dance floor again

Say your prayers and stomp it out

When they bring that chorus in

I bleed it out

Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
Just to throw it away  
I bleed it out  
I've opened up these scars  
I'll make you face this  
I've pulled myself so far  
I'll make you face this now  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
Just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
I bleed it out  
Digging deeper just to throw it away  
Just to throw it away  
I bleed it out

## Lời dịch Bleed It Out - Linkin Park

Nào ta lại bắt đầu lần thứ 100

Từng câu chữ như lựu đạn chờ nổ

Ném nó lên và ngắm nó tỏa sáng

Tôi phát điên lên mẹ nó mất thôi  
Lời nói thô bỉ, không biện minh  
Kiếm một chỗ để treo cái thòng lọng này lên  
Treo tôi lên chỗ cao nhất trên những cái mái kia  
Thất thật chặt để tôi không được nói lỏng  
Sự thật là các người có thể dừng lại nhìn  
Tôi chảy máu và cũng chẳng ai quan tâm  
Đào một cái rãnh, nằm xuống đó  
Vớ cái xẻng thì ném đầu ngoài tầm vớ  
Yeah, ai đó trút hết vào đi  
Lại kìm cho nó thành một sàn nhảy bản thủ đi  
Cầu nguyện và nhảy đi nào  
Khi mà họ tới đoạn cao trào  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi  
Chỉ để vứt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Nào, dừng buổi diễn đi  
Lời lẽ lủng củng và điệu đi chẳng trôi  
Shotgun opera, súng đã sẵn sàng  
Lên đạn đi và hãy nhìn đây  
Mẹ ơi, cứu con, con bị nguyên rủa  
Cái chết rình rập ở khắp lời bài hát  
Ma túy phủ đầy trên cái xe tang mới toanh của hắn  
Không thể chứa được hắn, hắn biết là thế mà  
Thật đau, tôi không điêu đâu



Chẳng quan trọng dù tôi có cố gắng đến đâu  
Nửa câu chữ thì chả có nghĩa lý gì  
Và tôi biết rằng tôi sẽ chẳng thoả mãn đâu  
Vậy sao lại lờ hẩn ta đi?  
Lại làm cho nó thành một sàn nhảy bần thỉu đi  
Cầu nguyện và nhảy đi nào  
Khi mà họ tới đoạn cao trào  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Tôi đã lộ ra những vết sẹo này  
Tôi sẽ khiến anh phải đối mặt với điều này  
Tôi đã đẩy bản thân đi quá xa  
Tôi sẽ khiến anh phải đối mặt với điều này ngay bây giờ  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi  
Tôi đã chảy máu  
Cố gắng hết mình cũng chỉ để vớt đi mà thôi

Tôi đã chảy máu

Cố gắng hết mình cũng chỉ để vứt đi mà thôi

Chỉ để vứt đi mà thôi

Tôi đã chảy máu